

دفتر امتحان

تحيّة للممتحنين وللممتحنات،

يجب قراءة التّعليمات في هذه الصّفحة والعمل وفقاً لها بدقّة. عدم تنفيذ التّعليمات قد يؤدّي إلى عوائق مختلفة وحتىّ إلى إلغاء الامتحان. أُعدّ الامتحان لفحص التّحصيلات الشّخصيّة، لذلك يجب العمل بشكل ذاتيّ فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير، ولا يُسمح إعطاء أو الحصول على موادّ مكتوبة أو شفهيّة. لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. كما لا يُسمح إدخال هواتف خلويّة أو أجهزة إلكترونيّة أخرى إلى غرفة الامتحان. استعمال موادّ مساعدة لا يُسمح استعمالها سوف يؤدّي إلى إلغاء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدّفتر للمراقب ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب التّقيد بنزاهة الامتحانات !

تعليمات للامتحان

1. يجب التّأكد بأنّ تفاصيلك الشّخصيّة مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأنّ تفاصيل نموذج الامتحان المعدّ لك مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها. لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدّفتر وفي تسجيل العلامات.
2. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدّفتر (في القسم المخطّط)، لأنّه لن يتمّ مسح ضوئيّ لهذا القسم. يُسمح الكتابة في جانبيّ صفحات دفتر الامتحان.
3. إذا كنت بحاجة لدفتر امتحان إضافيّ، يجب التّوجّه إلى المراقب، والتّأكد بأنّه قد أُلصقت في الدّفتر الإضافيّ أيضاً ملصقة ممتحن (بدون اسم) وملصقة نموذج امتحان. كما ويجب التّأكد بأنّ المراقب قد ألصق على الدّفتر الإضافيّ الملصقة "دفتر إضافيّ" التي لونها برتقاليّ. يجب إلصاق الملصقة بين الدّبوسين في جانبيّ غلاف الدّفتر.
4. يجب التّأكد بأنّ المراقب قد سجّل أرقام الدّفاتر في المكان المعدّ لذلك في أسفل الصّفحة، في جميع الدّفاتر التي استعملتها.
5. للمسوّدة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان فقط. يجب كتابة الكلمة "مسوّدة" في رأس كلّ صفحة تُستعمل مسوّدة.
6. لا يُسمح نزع أو إضافة أوراق. الدّفتر الذي يُسلم ناقصاً يثير الشّكّ بعدم التّقيد بنزاهة الامتحانات.
7. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدّفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.

نتمنّى لكم التّجّاح!

ספרדית – Español

הוראות

א. משך הבחינה : שעתיים וחצי.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה : בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון – הבנת הנקרא – 50 נקודות

פרק שני – דקדוק ואוצר מילים – 50 נקודות

סך הכול – 100 נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש : מילון עברית-ספרדית, ספרדית-עברית.

ד. הוראות מיוחדות :

(1) יש לכתוב את כל התשובות בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).

(2) בתום הבחינה יש להחזיר את השאלון למשגיח או למשגיחה.

השאלות בשאלון זה מנוסחות בלשון רבים, אף על פי כן על כל תלמידה וכל תלמיד עליהן באופן אישי.

בהצלחה!

השאלות

פרק ראשון: הבנת הנקרא (50 נקודות)

Capítulo 1 – Comprensión lectora (50 puntos)

קראו בעיון את הטקסט שלפניכם וענו על השאלות
7-1.
Lean con atención el siguiente texto y a continuación, contesten lo que se indica en las preguntas 1 a 7

La transformación digital en la educación y sus consecuencias

Hace algunos años, la enseñanza tradicional era la única opción disponible. En las últimas dos décadas, la tecnología ha modificado de manera significativa los sistemas educativos en todo el mundo. El uso de computadoras portátiles, tabletas, plataformas interactivas y aplicaciones educativas es una práctica común tanto en instituciones escolares como universitarias.

Uno de los cambios más importantes ha sido la posibilidad de acceder a información de forma inmediata. Actualmente, los estudiantes consultan bibliotecas digitales, participan en foros académicos y asisten a clases virtuales sin necesidad de desplazarse físicamente. Esta transformación ha ampliado el acceso al conocimiento y ha reducido ciertas barreras geográficas.

Además, la educación en línea ha permitido que personas que viven en regiones alejadas o con recursos limitados puedan continuar sus estudios. Durante períodos de crisis internacional que obligaron al cierre temporal de centros educativos, la enseñanza virtual demostró ser una alternativa fundamental para mantener la continuidad del aprendizaje.

Sin embargo, la implementación de tecnologías digitales no está exenta de dificultades. No todos los estudiantes disponen de dispositivos adecuados ni de una conexión estable a internet, lo que puede generar desigualdad educativa. Asimismo, algunos docentes afirman que la interacción virtual no siempre logra sustituir completamente la dinámica presencial, especialmente en actividades que requieren debate o trabajo colaborativo.

Por otro lado, el uso prolongado de pantallas puede provocar cansancio visual, disminución de la concentración e incluso problemas posturales. Frente a esta situación, numerosos especialistas sugieren adoptar un modelo híbrido que combine métodos tradicionales con herramientas digitales, ya que este modelo podría ofrecer mejores resultados a largo plazo. En definitiva, la digitalización de la educación representa una oportunidad innovadora, pero exige planificación, inversión y un uso responsable para garantizar beneficios sostenibles a largo plazo.

1. ¿Qué cambios principales ha provocado la tecnología en los sistemas educativos? (6 puntos)

2. ¿Cómo ha influido la educación en línea en personas que viven en regiones alejadas? (6 puntos)

3. ¿Por qué la enseñanza virtual fue fundamental durante ciertos períodos de crisis? (6 puntos)

4. ¿Qué problemas puede generar el uso prolongado de pantallas? (6 puntos)

5. Según el texto, ¿por qué el modelo híbrido podría ser una solución equilibrada? (6 puntos)

6. Encuentren en el texto un sinónimo para las siguientes palabras: (2 puntos cada uno)

- a. Cambio _____
- b. Esencial _____
- c. Alumnos _____
- d. Maestros _____
- e. Recomiendan _____

מצאו בטקסט מילה נרדפת למילים שלפניכם :
(2 נקודות לכל אחת)

7. Encuentren en el texto el antónimo de las siguientes palabras. Escribanlo sobre las líneas:(2 puntos cada uno)

- a. Reducido _____
- b. Cercanas _____
- c. Aumento _____
- d. Peores _____
- e. Corto _____

מצאו בטקסט אנטונימים (מילה הפוכה)
למילים שלפניכם, כתבו על השורות :
(2 נקודות לכל אחת)

פרק שני: דקדוק ואוצר מילים (50 נקודות)

Capítulo 2 – Gramática y vocabulario (50 puntos)

8. Identifiquen en el texto: “La transformación digital en la educación y sus consecuencias”, 10 verbos, después, indiquen en qué tiempo verbal están, (por ejemplo: presente de indicativo, presente del subjuntivo, pretérito indefinido, pretérito imperfecto, futuro simple, condicional simple, presente de subjuntivo, etc.). Luego, conjúguenlos, según el pronombre personal indicado. Después conjuguen el verbo según el pronombre indicado, en ese mismo tiempo verbal.. Fíjense en el ejemplo.
(1 punto cada uno)

זהו בטקסט עשרה (10) פעלים.
וציינו במדויק באיזה זמן נטוי כל פועל בטקסט
: presente de indicativo, presente del subjuntivo, pretérito indefinido, pretérito imperfecto, futuro simple, condicional simple, presente de subjuntivo, presente de subjuntivo (וכדומה).
לאחר מכן, הטו כל פועל לפי כינוי הגוף המצוין בטבלה.
שימו לב לדוגמה
(נקודה אחת כל תשובה)

Verbo (Como aparece en el texto)	Tiempo verbal en el texto	Conjugación según el pronombre indicado
viven	Presente indicativo	(nosotros) vivimos
a. _____	_____	(yo) _____
b. _____	_____	(él) _____
c. _____	_____	(ustedes) _____
d. _____	_____	(nosotros) _____
e. _____	_____	(ella) _____
f. _____	_____	(nosotras) _____
g. _____	_____	(ellos) _____
h. _____	_____	(ellas) _____
i. _____	_____	(yo) _____
j. _____	_____	(tú) _____

